



andorra



 **Andorra**

CARNET D'IDENTITAT	06
SÍNTESI HISTÒRICA	08
GEOGRAFIA CLIMA NATURA	10
OCI ESPORTS SALUT	12
CULTURA	18
FESTIVITATS	21
COMPRES	22
GASTRONOMIA	24
ALLOTJAMENT	26
TRANSPORT	28
TURISME DE NEGOCIS	32
TURISME PARRÒQUIES	34
INFORMACIÓ PRÀCTICA	40

Concepte i disseny: Jecom disseny.

Edició: Andorra Turisme i Comuns d'Andorra.

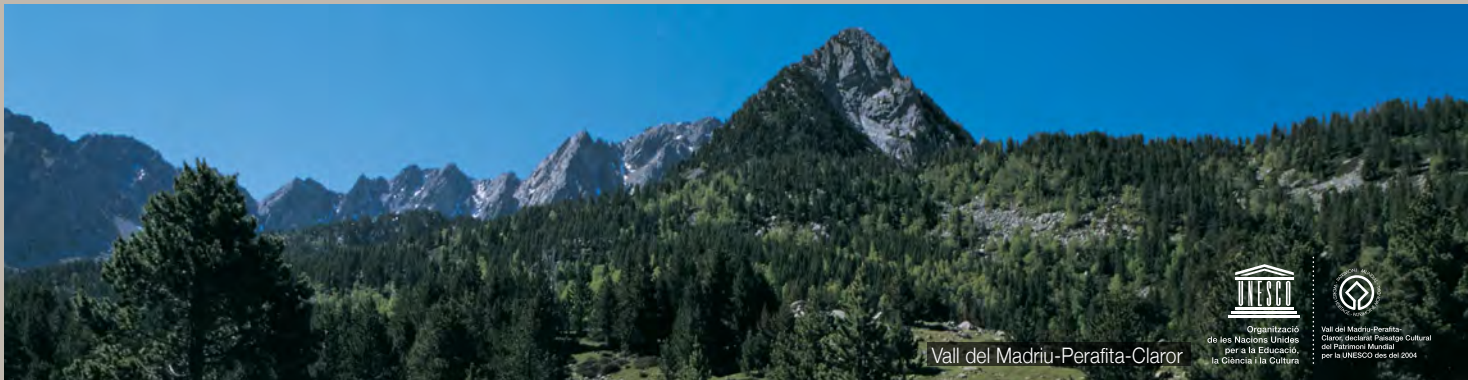
Especial agraïment:

- Fotos pàg. 8, cedides per la Biblioteca Nacional d'Andorra.
- Fotos pàg. 18, 20 i 21, Centre d'Art d'Escaldes-Engordany (CAEE), Festival Colors de Música, Escaldes-Engordany, i Sant Joan, cedides pel Comú d'Escaldes-Engordany.

Impressió: Solber.

Dipòsit Legal: 1094-2011 | ISBN: 978-99920-0-622-1





Organització
de les Nacions Unides
per a l'Educació,
la Ciència i la Cultura



Vall del Madriu-Perafita-
Claror, declarat Patrimoni Cultural
del Patrimoni Mundial
per la UNESCO des del 2004

Vall del Madriu-Perafita-Claror



4
5

Us convidem a visitar el Principat d'Andorra, el més gran dels petits estats europeus, situat al cor dels Pirineus.

En un escenari de 468 km², sereu els principals protagonistes de nombroses experiències inoblidables de les quals podreu gaudir durant els dotze mesos de l'any.

Andorra és natura per excel·lència, un espai d'una bellesa incomparable idoni per a la pràctica d'activitats esportives a l'aire lliure tant a l'estiu com a l'hivern. El senderisme i l'esquí són dos exemples de les activitats que podreu trobar al Principat.

Andorra és també un país mil·lenari: art romànic, museus i monuments, itineraris culturals, festes i celebracions... són una petita mostra del seu ric llegat històric.

Descobriu un país en què dos dels pilars de la nostra civilització, el respecte i l'estima per la natura i els seus orígens, conviuen en perfecta harmonia amb el confort, la modernitat i les últimes tecnologies.

Més de 1400 comerços amb els productes de les millors marques, una gastronomia exquisida, una extensa oferta hotelera de qualitat, esdeveniments culturals i esportius de caràcter internacional... i molt més.

Situació geogràfica

Pirineus Orientals, entre França (Arieja) i Espanya (Catalunya).

Superfície

468 km²

- 8% urbanitzada i cultivada.
- 92% boscos, llacs, rius, muntanyes.

Capital

Andorra la Vella.

Població

85.015 habitants*

Mitjana d'edat

40 anys*

Idioma oficial

El català és la llengua oficial d'Andorra. No obstant això, arran de la diversitat de nacionalitats de la població resident també hi conviuen altres idiomes com el castellà, el francès i el portuguès.

Organització administrativa

El territori està estructurat en set divisions administratives locals conegudes amb el nom de parròquies: Canillo, Encamp, Ordino, la Massana, Andorra la Vella, Sant Julià de Lòria i Escaldes-Engordany. Estan representades i gestionades pels comuns.

Religió

El catolicisme és la principal religió practicada tot i que la Constitució d'Andorra estableix la llibertat religiosa.

Règim polític

Coprincipat parlamentari. L'únic país de tot el món amb dos caps d'Estat, particularitat que sorgeix del document medieval conegut com Pariatges i de l'evolució històrica del país.

Els coprínceps, el bisbe d'Urgell i el president de la República Francesa, representen el poble andorrà de manera conjunta i indivisa, a títol personal i exclusiu. Actualment són l'Excm. Sr. Joan Enric Vives i Sicília i l'Excm. Sr. Nicolas Sarkozy.

El 14 de març de 1993 es va signar la primera Constitució escrita d'Andorra, amb la qual el Principat es converteix en un Estat de dret, democràtic i social.

El Consell General exerceix la potestat legislativa i els seus membres, els consellers, són elegits per sufragi universal per un termini de quatre anys.

Economia

El comerç, el turisme (60%) i les finances (16%) són els tres motors de l'economia i els sectors que generen més llocs de treball.

L'agricultura i la ramaderia, els dos eixos de l'economia tradicional fins a l'arribada del turisme als anys 60, ocupen en l'actualitat tan sols el 0,36% de la població assalariada.

www.estadistica.ad

Moneda oficial

L'euro ha estat el successor de la pesseta espanyola i del franc francès, que van cohabitar al país fins a l'entrada en vigor de la moneda europea.

www.andorra.ad

* Cens de l'any 2010



Casa de la Vall, antic Parlament d'Andorra, Andorra la Vella



Escut d'Andorra



Apat dels Consellers

10.500 - 700 aC - Des de l'Era prehistòrica fins al període preromà: primers pobladors del territori andorrà a La Balma de La Margineda, El Cedre a Santa Coloma o bé l'Antuix a Escaldes-Engordany.

805 - S'explica la llegenda que Carlemany va fundar Andorra en reconeixement a l'ajuda prestada pels seus habitants contra els sarraïns.

Mitjan segle IX - Acta de consagració de la catedral de Santa Maria d'Urgell, primer document que esmenta les parròquies d'Andorra com a feu dels comtes d'Urgell.

1133 - El comte d'Urgell dóna al bisbe d'Urgell els drets que tenia respecte les valls d'Andorra.

S. XIII - Es succeeixen lluites aferrissades entre els comtes de Foix i l'Església d'Urgell per fer minvar els drets dels bisbes sobre Andorra.

1278 i 1288 - Signatura dels Pariatges entre el bisbe d'Urgell, Pere d'Urg i el comte de Foix, Roger Bernat III. Els Pariatges estableixen la cosobirania del bisbe d'Urgell i del comte de Foix sobre Andorra: així neix el Principat d'Andorra.

1419 - Creació del Consell de la Terra com a primera forma parlamentària amb representants de totes les parròquies per tractar els problemes de la comunitat.

1589 - Enric, rei de Navarra, comte de Foix, vescomte de Bearn i senyor d'Andorra, esdevé rei de França i uneix a la corona francesa els drets de cosenyeria dels comtes de Foix.

1793-1806 - La Revolució Francesa trenca els lligams entre Andorra i França, però Napoleó restableix la tradició feudal i els drets de cosenyeria de França sobre el Principat d'Andorra.

1866 - Aprovació de la Nova Reforma, que aporta canvis substancials en els terrenys polític i administratiu; en destaca l'atribució del dret de vot a tots els caps de casa i l'augment del poder del Consell General.

1933 - S'estableix el sufragi universal masculí.

1970 - S'estableix el sufragi universal femení.

1978 - Escaldes-Engordany esdevé la setena parròquia d'Andorra gràcies al seu ràpid creixement econòmic, lligat a l'ús de l'aigua termal i a l'increment del turisme comercial.

1981 - Creació del Consell Executiu, el Govern d'Andorra: comencen les reformes que culminaran amb la voluntat dels andorrans d'elaborar una constitució escrita.

14 de març de 1993 - Primera Constitució d'Andorra, que converteix el Principat en un Estat independent, de dret, democràtic i social, i amb una nova definició de competències de les institucions. Amb l'evolució històrica i política, Andorra continua sent un coprincipat, amb el bisbe d'Urgell i el president de la República Francesa com a coprinceps a títol personal i en absoluta igualtat.

1993 - Andorra s'integra a l'ONU, fet que significa el reconeixement internacional del país.

1994 - Andorra s'integra al Consell d'Europa.

www.patrimonicultural.ad

El relleu andorrà és muntanyós i està constituït per 72 pics, alguns de més de 2.000 m d'altitud, cosa que situa Andorra entre els països més alts d'Europa. La cota més alta del territori és el pic Alt de Comapedrosa (2.942 m) i la cota més baixa es troba al pas del riu Runer per la frontera amb Espanya (838 m). L'alçada mitjana és de 1.996 m.

L'origen quaternari de l'orografia andorrana es posa de manifest en el traçat dels principals eixos fluvials del país: el Valira del Nord, el Valira d'Orient i el Gran Valira. A aquests rius se'ls uneixen altres rius secundaris, on es situen les principals poblacions.

Els estanys, la majoria de dimensions reduïdes i formes arrodonides, formen part del paisatge andorrà. Andorra compta amb més de 70 estanys, el més gran de tots és l'estany de Juclar, que ocupa una superfície de 29 ha, tot i que també són molt coneguts els estanys de Tristaina i els estanys dels Pessons, entre d'altres.

El clima d'Andorra és de tipus muntanyenc mediterrani, amb un estiu calorós i un hivern fred amb nevades importants. La mitjana mínima és de -2°C i la màxima de 24°C. Les precipitacions en forma de neu són freqüents i les pluges es concentren principalment entre els mesos d'octubre i maig.

La biodiversitat andorrana és molt rica, amb més de 1.500 espècies de flora i fauna repartides principalment entre els quatre estatges: mediterrani, montà, subalpí i alpí.

De totes les espècies vegetals en destaca una, la **grandalla** (*Narcissus poeticus*), la flor emblemàtica del Principat; entre els animals, els dos més representatius són l'**isard** i la **truita de riu**, que viuen a les cotes més altes.

La fauna i la flora d'Andorra varien segons l'estatge en què ens trobem. Algunes de les espècies animals més freqüents que trobem són: la marmota, la sargantana pallaresa, l'esquirol, el porc senglar i les aus rapinyes com el trençalòs. Així com la fauna, les espècies que formen part de la flora del país són molt variades i podem trobar des d'herbes medicinals (maduixa i grèvol), bolets (cep, rovelló i carrerola) i flors (la grandalla) fins a un gran nombre d'arbres i arbustos (avellaner i boix).

La riquesa biològica d'Andorra en justifica la conservació i al llarg dels anys s'han protegit diversos espais com els vedats de caça i de pesca i els parcs naturals.

El **Parc natural comunal de les valls del Comapedrosa** i el **Parc natural de la Vall de Sorteny** constitueixen dues àrees protegides creades amb una doble intenció: d'una banda es conserven els ecosistemes i de l'altra se'n fa un ús social racional. És un primer pas cap al respecte de l'entorn i de la natura del país. La **Vall del Madriu-Perafita-Claror**, declarada l'any 2004 patrimoni mundial per la Unesco per la seva riquesa natural i cultural, es situa al sud del país i ocupa un 10% del territori. Atesa la importància d'aquest espai, és l'única gran vall del país que es manté sense un accés rodat.

Aquests espais protegits i altres valls del país com la **Vall d'Incles**, d'origen glacial; la **Vall d'Enclar**, integrada dins l'itinerari de l'**Anella verda**; el **Circ de Pessons** o bé els **Camins dels antics oficis**, ofereixen un ampli ventall d'itineraris ecoturístics que podreu fer acompanyats de guies professionals que us faran descobrir el nostre patrimoni natural.

www.andorra.ad

Departament de Turisme i Medi Ambient
www.mediambient.ad

Parc natural de la Vall de Sorteny
www.sorteny.ad · www.ordino.ad

Parc natural comunal de les Valls del Comapedrosa
www.comapedrosa.ad · www.lamassana.ad

Vall del Madriu-Perafita-Claror
www.unesco.ad

Circ de Pessons
www.encamp.ad

Itinerari Anella verda
turisme.andorralavella.ad

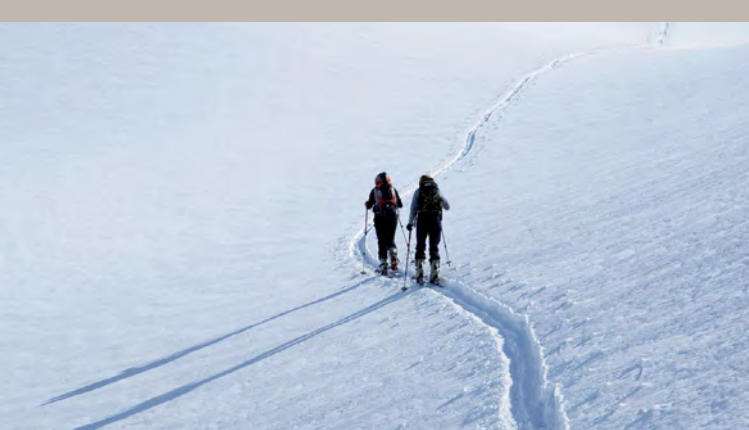
Camins dels antics oficis
www.santjulia.ad



Pic Font Blanca



Perafita, Sant Julià de Lòria



Gaudiu dels nostres dominis esquiables durant tot l'any

Si us agrada la neu i voleu passar-vos-ho bé, Andorra us convida a gaudir d'activitats diferents per viure noves experiències amb els vostres amics, en parella o bé en família. Petits i grans podreu gaudir dels esports d'hivern i de mil i una diversions que les nostres estacions d'esquí posen al vostre abast.

12
13

El Principat compta amb dos dominis d'esquí alpí i un de nòrdic. Vallnord a les valls de la Massana i Ordino, i Grandvalira, a les valls de Canillo i Encamp. Naturlandia al Bosc de la Rabassa a Sant Julià de Lòria, amb 15 km de pistes d'esquí nòrdic. Vallnord ofereix més de 90 km de pistes en tres sectors: Pal, Arinsal i Arcalís. Grandvalira, amb més de 200 km de pistes, és el domini esquiable més gran dels Pirineus al qual es pot accedir des d'Encamp, Canillo, el Tarter, Soldeu, Grau Roig i Pas de la Casa.



Si us agraden les emocions fortes, no dubteu a fer alguna de les activitats d'aventura que us ofereixen: salts, mushing, orientació amb raquetes, centres d'activitats d'aventura per a tots els públics, vols amb parapent o amb helicòpter, sense oblidar les instal·lacions per als amants del surf de neu: el Free-ride Area i l'Snow Park. També disposeu d'activitats nocturnes, com les sortides amb raquetes per gaudir dels boscos i la lluna plena.

Descobriu l'esquí nòrdic i gaudiu de la nostra natura en els 15 km de pistes de Naturlandia. Compartiu les vostres emocions amb els més petits al poblat de gossos o bé gaudiu amb els vostres amics del mushing, del tobogan de neu, de l'itinerari de natura amb raquetes, de les motos de neu i dels quads, entre moltes altres activitats. I si no n'heu tingut prou, pugeu al Tobotronc, el tobogan alpí més llarg del món amb 5,3 km, on viureu sensacions úniques en plena natura.

La resta de l'any, els tres dominis esquiables del Principat s'adapten a les condicions climatològiques i es converteixen en el millor escenari per gaudir de nombroses i variades activitats a l'aire lliure: circuits d'aventura i senderisme, sortides en quads, karts, salt d'obstacles, bicicleta de muntanya i vols lliures són algunes d'aquestes activitats. El Vallnord Bike Park, el Grandvalira Mountain Bike Park i el Bike Park de Naturlandia destaquen per la seva gran extensió de quilòmetres per gaudir dels diversos recorreguts i nivells de BTT. A més, Vallnord (sector Arcalís), Naturlandia i Grandvalira (sector Canillo) ofereixen itineraris interpretatius i d'aventura per iniciar-se en el món de l'orientació.

www.vallnord.com
www.grandvalira.com
www.naturlandia.ad

SALUT
SPORTS
OCIE



El Coll de Jou, Sant Julià de Lòria

L'estiu a Andorra, no sabreu per on començar...

Andorra proposa mil i una opcions perquè gaudiu del bon temps i de les activitats a l'aire lliure. Vies ferrades, rocòdroms, vies d'escalada, equitació o rutes ecoturístiques són algunes de les opcions que trobareu per descobrir els indrets més singulars de la nostra natura.

Indrets idonis per practicar la pesca

Els estanys i rius d'Andorra ofereixen espais naturals incomparables per gaudir de la pesca. La temporada s'inicia a mitjans abril fins a final de setembre i és necessari disposar de la llicència i el permís d'acotat de pesca per a la pràctica d'aquesta modalitat esportiva. A les oficines de turisme i a les botigues especialitzades rebreu informació sobre els acotats de pesca intensiva, els acotats de pesca sense mort i els acotats de població natural.

www.facip.com

Si us agrada el senderisme...

Descobriu les rutes ecoturístiques que us proposem a la guia de muntanya. Guies experts i titulats que us acompanyaran en els vostres recorreguts per gaudir al màxim de la fauna i la flora del país. Rutes de diferent durada i nivell de dificultat per escollir la que millor s'adapti a les vostres necessitats i recórrer els principals espais naturals: Parc natural comunal de les valls del Comapedrosa, Parc natural de la vall de Sorteny, vall d'Incles, vall d'Enclar, vall del Madriu-Perafita-Claror, circ dels Pessons o bé els Camins dels antics oficis a Sant Julià de Lòria.

Si preferiu fer excursions pel vostre compte, a les oficines de turisme disposen de la nova guia "Camins d'Andorra", una guia on trobareu 54 itineraris de tots els nivells, us informaran de totes les opcions que teniu al vostre abast i podreu disposar del Mapa de refugis i grans recorreguts d'Andorra, on trobareu detallats els cinc recorreguts (el GRP, que envolta el Principat, els GR7 i GR11, que travessen el país, els GR transfronterers i l'ARP (Alta Ruta Pirenaica) i la situació dels 29 refugis d'alta muntanya, tres dels quals són guardats.

Gaudir de la muntanya amb les vies ferrades, l'escalada, el barranquisme...

El Principat compta amb 6 hípiques, 16 vies ferrades, 8 rocòdroms, 6 barrancs i 9 zones amb més de 200 vies d'escalada perquè els amants de la muntanya puguin gaudir d'una experiència única. Aquestes modalitats esportives poden practicar-se a gairebé totes les parròquies. Una altra activitat que podreu realitzar al país és el barranquisme, que combina el descens de rius i l'escalada, i us permetrà iniciar-vos en la pràctica d'aquesta modalitat en grup o en família. Totes les vies, d'interior o exterior, són aptes per a la majoria de públics: podreu sentir-hi la vall sota els vostres peus.

Gaudeix del golf i del pitch & putt a les valls més encisadores...

Andorra us proposa endinsar-vos en el món del golf i del pitch & putt, dues vessants d'un esport en plena expansió. Els amants del golf dispoen de les instal·lacions de Grandvalira Golf Soldeu, situades a 2.250 m d'altitud, el golf més alt d'Europa. Per als practicants del pitch & putt les Valls del Nord ofereixen les instal·lacions del seus dos centres: el Golf Par 3 Vall d'Ordino i el Pitch & Putt El Torrent, a la Massana. Tant debutants com experts podreu gaudir-ne en un entorn natural privilegiat i amb tots els serveis necessaris a la vostra disposició durant els mesos de maig a setembre.

www.grandvalira.com · www.ordinogolf.com
www.xixerellapark.com

Natura en Ruta...

14 miradors d'interès ecoturístic on cada punt té un atractiu particular vinculat a la natura. D'aquesta manera es pretén generar una xarxa que, en el seu conjunt, doni una visió global dels principals valors naturals del país. A cada mirador podrem trobar una Cartellera amb tota la informació sobre el tema tractat. Totes les oficines de turisme disposen de tríptics informatius en 4 idiomes.

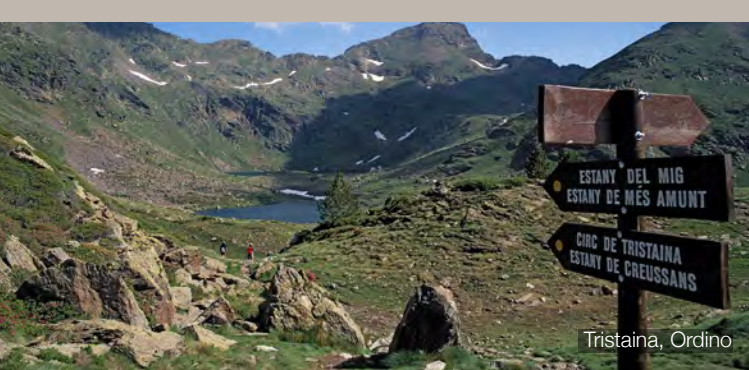
Recórrer el país en bicicleta de muntanya...

Els amants d'aquesta disciplina disposen de tres grans àrees especialment preparades i equipades: el Grandvalira Mountain Bike Park, el Vallnord Bike Park i el Bike Park de Naturlandia. I a Arinsal trobareu el Circuit de BMX - Four Cross, d'accés lliure i gratuït. També dispoen de senders de muntanya que podreu recórrer lliurement en bicicleta; en trobareu tota la informació a les oficines de turisme de cada parròquia.

www.vallnord.com
www.grandvalira.com · www.naturlandia.ad

O en bicicleta de carretera ...

Si t'agrada el ciclisme, Andorra posa al teu abast 20 ports ciclistes de diferents dificultats. Un total d'uns 200 km aproximadament per gaudir dels paisatges d'Andorra amb bicicleta. Podràs reviuir ports com el d'Arcalis, el de l'Estació de Pal o el de la Peguera, ports de muntanya que han estat finals d'etapa de grans esdeveniments ciclistes com el "Tour de France", "La Vuelta a España" o la "Volta a Catalunya".



Tristaina, Ordino



Cicloturisme, Coma de Ransol, Canillo



Caldea, Escaldes-Engordany



Vallnord Bike Park, Pal, La Massana

Ens preocupem pel teu benestar...

Andorra ha estat una de les destinacions pioneres en turisme de benestar integral (wellness) i, des de fa anys, ofereix als visitants un ampli ventall de possibilitats i tractaments de darrera generació. Caldea, però també establiments termals (spa) d'alta muntanya, hotels balnearis i moltes altres instal·lacions us permetran gaudir del benestar durant tot l'any. Els hotels del Principat responen a la nova cultura del benestar integral i completen la seva oferta amb tractaments de salut i bellesa.

Caldea és el centre termolúdic més gran del sud d'Europa. Un autèntic palau de les aigües dedicat als plaers, a les virtuts i a la bellesa de l'element aquàtic i amb una àmplia gamma d'activitats per relaxar-se, divertir-se i tenir cura del cos i de la seva forma física. Caldea és, a l'hivern, una activitat idònia per després de l'esquí que permet recuperar-se després d'un esforç físic, i a l'estiu és un lloc de benestar, descans i relaxació.

www.caldea.com

Posar-se en forma a Andorra...

Andorra és un país amb tradició esportiva, i per això compta amb instal·lacions esportives de primer nivell: el Palau de Gel d'Andorra, la Piscina Olímpica dels Serradells i l'Estadi Comunal i els poliesportius de cada parròquia són algunes de les opcions per als que vulguin posar-se en forma.

www.palaudegel.ad · www.encamp.ad
www.ordino.ad · www.lamassana.ad
www.andorralavella.ad · www.sasectur.com · www.e-e.ad

Esdeveniments esportius

Actualment, el Principat és un referent de l'esport i any rere any esdevé l'escenari d'un nombre important de competicions i esdeveniments esportius de renom com la cursa Pirena (gener), la Copa d'Europa d'esquí masculina (febrer), El Dorado (febrer), la Total Fight Masters of Freestyle (març), la Copa del Món de Bicicleta de muntanya (maig), la Copa Europea de Natació Sincronitzada (maig), el Vallnord Opening Season (juny), Andorra Ultratrail Vallnord (juny), el Campionat del Món de Trial – Nacions (juny), la Copa del Món de Pesca (setembre) o bé esdeveniments puntuals com "La Vuelta España" i el "Tour de France" durant l'estiu.

Més informació: Guia de Muntanya, Guia Cicloturisme, "Natura en Ruta", Guia de Camins (€), Mapa Pesca i Mapa GRS. Disponibles a la xarxa d'oficines de turisme al Principat · www.andorra.ad



Biblioteca de Casa d'Areny - Plandolit, Ordino

Art romànic

L'art preromànic i el romànic són les manifestacions artístiques que perduren més temps al Principat, mentre que en altres llocs d'Europa s'imposen altres estils arquitectònics. El romànic andorrà s'expressa en petites edificacions identificades com el centre de la vida espiritual i comunitària de les poblacions en el passat, i que avui ens parlen de la formació de les comunitats parroquials i de les primeres relacions de poder.

Les esglésies romàniques del país es caracteritzen per ser construccions de petites dimensions amb una ornamentació sòbria de gran bellesa i harmonia; hi predomina la decoració llombarda als temples més emblemàtics del país que guarden gelosament les seves pintures murals a l'interior. Trobareu més de quaranta esglésies romàniques als indrets més singulars del nostre paisatge cultural.

www.patrimonicultural.ad

Itineraris culturals

Els encants de cada vall i els seus elements patrimonials es reflecteixen en l'ampli ventall d'itineraris que ofereix el país. Recorreguts amb els quals viatjarem al passat d'Andorra en què bisbes, senyors i vilatans convivien en harmonia, i que us oferiran altres maneres de conèixer la cultura d'Andorra.

Us proposem els itineraris de l'Hàbitat Rural i la Ruta del ferro, el Camí hidroelèctric d'Engolasters i on descobrireu les formes de vida de la societat tradicional andorrana, la seva indústria i les seves tradicions. També podreu descobrir els indrets més singulars de cada parròquia a través dels seus recorreguts: **Dotze petjades pel camí de Canillo**, l'itinerari Verdaguer d'Ordino, l'Anella Verda a Andorra la Vella, l'itinerari "L'home i la matèria" de Sant Julià de Lòria i l'Arquitectura de granit d'Escaldes - Engordany en són alguns exemples.

El visitant podrà descobrir la història del Principat, combinada amb visites a museus, a esglésies romàniques, paisatges i zones comercials amb el bus turístic. Els recorreguts van acompanyats d'un guia turístic que posarà al vostre abast el servei d'audioguies en 4 idiomes (català, castellà, francès i anglès).

www.andorra.ad

Museus i monuments

Els museus i monuments d'Andorra tenen un objectiu comú ben definit: la difusió del patrimoni històric i cultural del país. Més de 18 infraestructures museístiques us aproparan a les tradicions i al folklore andorrà; descobrireu l'estructura política andorrana visitant la **Casa de la Vall**, l'antic parlament més petit d'Europa. Coneixereu les tradicions i les creences religioses al **Santuari de Meritxell**, la patrona d'Andorra. O bé si visiteu la **Farga Rossell**, el **Centre d'Interpretació del Ferro**, el **Museu del Parfum**, el **Museu de l'electricitat (MW)** i el **Museu del Tabac**, us endinsareu en l'evolució industrial d'un país amb més de mil anys d'història.

Trobareu museus etnogràfics on podreu viatjar al passat d'Andorra: **Casa Cristo**, **Casa Rull** i **Casa d'Areny Plandolit** que us aproparan als usos, costums i tradicions dels habitants de les Valls al segle XIX. També podreu visitar col·leccions privades com el **Museu de la Moto**, on coneixereu l'evolució de la motocicleta. Al **Museu de la Miniatura** us sorprendreu amb la representació de l'Adoració dels Reis d'Orient en un gra d'arròs i el **Centre d'Art d'Escaldes-Engordany (CAEE)** us apropará a l'obra de Josep Viladomat i hi descobrireu el nostre romànic en miniatura.



Centre d'Art d'Escaldes-Engordany (CAEE), Escaldes-Engordany



Sant Martí de La Cortinada, Ordino



Festival Colors de Música, Escaldes-Engordany

Festes, tradicions i celebracions

Andorra manté els costums i les tradicions que els nostres avantpassats van conservar segle rere segle i que avui tenim com a llegat. El folklore andorrà es descobreix pels balls, les danses i les festes populars que es succeeixen al llarg de l'any, així com en les principals celebracions religioses com l'Aplec de Canòlich, el darrer dissabte del mes de maig, i la Diada de Meritxell, patrona d'Andorra, el 8 de setembre. Aquestes celebracions constitueixen una oportunitat única de conèixer la gran varietat d'activitats i esdeveniments lúdics i festius del país.

Música clàssica, jazz, dansa i teatre

Andorra ofereix una àmplia oferta de música, dansa i teatre que any rere any es fomenta des de les parròquies. Destaquen la temporada festival **Colors de Música d'Escaldes-Engordany** i el **Festival internacional Narciso Yepes** a Ordino, que té lloc a l'Auditori Nacional d'Andorra durant la tardor. Andorra la Vella proposa la **Temporada de música i dansa**, ja consolidada com una de les actuacions més importants al país. La capital i Sant Julià de Lòria aposten pel teatre i ens ofereixen d'octubre a gener i de febrer a juny la **Temporada de Teatre**, que apropa els actors i les obres internacionals més reconeguts al país. Enguany, la parròquia de Canillo organitza la 3a edició de la **Temporada de Teatre per Riure (TXR)**, de gener a abril.

Durant els mesos d'estiu, els museus d'Andorra ofereixen un ventall de possibilitats nocturnes per descobrir els museus des d'una perspectiva diferent: música, contes, astronomia, visites guiades gratuïtes, etc. Tot un seguit d'experiències que aporten frescor a l'oferta cultural d'estiu.

Horaris de les misses

A les esglésies més importants de cada parròquia s'ofereixen misses diàriament, els caps de setmana o bé durant les celebracions religioses anuals. Trobareu tota la informació sobre els horaris de les misses en qualsevol oficina de turisme.

www.esglesiacatolica.ad

Més informació: Guia de Cultura. Disponible a la xarxa d'oficines de turisme al Principat
www.andorra.ad

Festes nacionals

Diada de la Constitució: 14 de març

Diada de Nostra Senyora de Meritxell, patrona d'Andorra: 8 de setembre

Festes majors parroquials

Festa major de Canillo, el tercer dissabte de juliol, el diumenge i el dilluns següents

Festa major d'Encamp, 15 i 16 d'agost

Festa major d'Ordino, 16 de setembre

Festa major de la Massana, 15 i 16 d'agost

Festa major d'Andorra la Vella, el primer dissabte d'agost, el diumenge i el dilluns següents

Festa major de Sant Julià de Lòria, l'últim diumenge de juliol, més els dos dies anteriors i els dos dies posteriors

Festa major d'Escaldes-Engordany, 25 i 26 de juliol



Focs de Sant Joan, Escaldes-Engordany



Mercat Medieval, Andorra la Vella



Per què comprar a Andorra?

La fama mundial d'Andorra per les compres prové de la tradició comercial mantinguda durant dècades i que segueix conservant gràcies als preus més competitius, a la qualitat i a la seguretat ciutadana. Aquests factors han contribuït a fer d'Andorra un referent internacional en les compres.

La modernitat dels més de 1.400 comerços i botigues del país posa al vostre abast les noves tendències de cada temporada en un passeig comercial de deu quilòmetres lineals. Hi trobareu tot allò que desitgeu.

On es pot comprar?

Si bé d'establiments n'hi ha arreu del país, la major part es concentra a les parròquies d'Andorra la Vella (la capital) i Escaldes-Engordany. El Pas de la Casa disposa d'una gran varietat de comerços i a Sant Julià de Lòria es concentren els grans centres comercials, que ofereixen un ampli ventall de productes electrònics, música, gastronomia i complements per a la llar.

L'avinguda Meritxell, a la capital, i l'avinguda Carlemany, a Escaldes-Engordany, posen al vostre abast totes les marques de renom internacional i les noves tendències en moda i complements, perfumeries i les marques més prestigioses de joieria i rellotgeria. També hi trobareu la millor selecció musical i tecnològica, botigues gastronòmiques de renom i tot tipus d'accessoris d'automoció.

Rebaixes

Hi ha dos períodes de rebaixes: a l'hivern, de final de desembre fins a final de febrer i a l'estiu, de final de juny a final d'agost. Solen començar uns dies abans que als països veïns: Espanya i França.

Franquícies

A l'hora de comprar a Andorra cal tenir en compte els impostos de duanes. Els productes que es poden treure del país estan exempts d'impostos fins al límit determinat per les franquícies duaneres de 900 euros.

www.andorra.ad





Trinxat de Muntanya

La gastronomia andorrana és el llegat dels antics pobladors que amb el temps han rebut i assimilat les influències de les cuines francesa i catalana. Per descobrir-ne l'essència disposeu de més de 425 restaurants on podreu assaborir els plats tradicionals elaborats amb productes autoctòns de primera qualitat amb els quals, combinats amb els sabors de la cuina moderna, gaudireu d'una experiència inoblidable.

Al llarg de l'any també s'organitzen trobades culinàries populars que mantenen viva la gastronomia del país: l'Escudellada de Sant Antoni i Sant Sebastià (gener), la Sardinada i la Botifarrada popular de Carnestoltes (febrer), les Jornades de cuina d'hivern "Lo Mandongo" (febrer) a La Massana, la Ruta de la Tapa (febrer) i Reviu l'Aperitiu (tots els diumenges de primavera) a Sant Julià de Lòria, El Cicle gastronòmic "Sabors del món" (juliol-agost), la Mostra gastronòmica d'Andorra a Ordino (setembre) i La Massana Fogons (octubre) en són exemples.



Detall Borda

Plats típics

La ubicació geogràfica del país ha fomentat una gastronomia pròpia de les zones de muntanya. Els bolets, la truita de riu, el trinxat de muntanya (fet de trumfes –patates–, col verda, cansalada i alls), la carn de caça, l'escudella, l'allioli, els embotits (donja, bringuera, bull o bisbe) i les coques són algunes de les especialitats de la gastronomia andorrana.

Tradicició

Alguns dels signes d'identitat andorrans són encara presents a les antigues cases tradicionals d'alta muntanya, les bordes, on antigament es guardava el gra i el bestiar. Una vintena d'aquestes construccions han estat transformades i condicionades com a restaurants on gaudireu d'una arquitectura peculiar, d'una decoració càlida i acollidora i de la cuina tradicional andorrana elaborada amb productes de primera qualitat.

Botigues gastronòmiques

Per als amants de l'art culinari, Andorra ofereix comerços especialitzats en productes gastronòmics de primer ordre. Podreu degustar els refrigeris més exquisits o bé trobar tot el necessari per oferir als vostres convidats les millors delicadeses internacionals.

La gastronomia andorrana, a casa teva...

Us proposem una senzilla recepta perquè gaudiu de la gastronomia andorrana des de casa.



Trinxat de muntanya

Ingredients: una col verda, 1,3 kg patates, quatre grans d'all, quatre talls de cansalada, oli i sal.

Poseu la col a bullir durant vint minuts. Quan ja estigui cuita, afegiu les patates tallades a trosos. A part sofregiu en una paella l'all sencer. Quan estiguin rossos, traieu-los i en el mateix oli fregiu la cansalada fins que estigui ben daurada. Escorreu la verdura i poseu-la en una cassola amb oli de la cansalada i amb una escumadora aneu-la trinxant fins que quedi tot ben barrejat.

Serviu-la acompanyada de la cansalada.

Més informació: Guia de Restaurants d'Andorra.
Disponible a la xarxa d'oficines de turisme al Principat · www.andorra.ad

Allotjament a la vostra mida...

Allotjar-se a Andorra és experimentar la sensació de tornar a casa. Les valls d'Andorra ofereixen una gran varietat d'allotjaments amb més de 34.128* llits que s'adaptaran a les vostres necessitats. Els nostres establiments us donaran la possibilitat de descobrir el país en tots els seus sentits.

*Cens de l'any 2010



Per als que prefereixen un ambient urbà...

Més de dos-cents establiments hotelers de totes les categories ofereixen la millor qualitat en els seus serveis. Els centres urbans us proposen les instal·lacions més actuals a les principals zones lúdiques i comercials, per als que es desplaçin per negocis o bé per als que ho facin per oci. A totes les parròquies gaudireu de la millor gastronomia i el màxim confort dels nostres hotels.

Per a les famílies...

Si el que busqueu és un ambient més familiar per sentir-vos com a casa, disposem d'una àmplia selecció d'aparthotels i apartaments turístics en què podreu compartir les vostres experiències amb tota la família. També disposeu d'hotels que ofereixen allotjar-se en habitacions temàtiques adreçades als més petits de casa. Els trobareu prop dels principals centres d'activitats esportives i d'oci del país.

Per als que prefereixen relaxar-se...

A Andorra vetllem pel vostre benestar. En els spas i centres termals dels nostres establiments hotelers, trobareu els tractaments corporals que més s'ajusten a les vostres necessitats. Gaudiu de la vostra estada en qualsevol dels vuit hotels i aparthotels amb segell Wellness i Benestar, trobareu l'energia i l'equilibri del vostre cos. Deixeu enrere l'estrès i gaudiu de la tranquil·litat, el confort i la natura en qualsevol dels nostres establiments.

Per als que s'emporten la casa a sobre...

Si us allotgeu en tenda o en caravana, Andorra disposa d'onze càmpings on trobareu totes les comoditats necessàries perquè les vostres vacances siguin una experiència agradable, en un ambient familiar. La majoria d'establiments es situen a les parròquies d'alta muntanya i faciliten l'accés als centres d'activitats esportives i d'oci com Vallnord i Grandvalira.

També trobareu 2 pàrquings d'autocaravanes, de 98 i 600 places a la parròquia d'Encamp (Pas de la Casa).

Per als amants de la natura...

Les nostres cabanes i els refugis us aproparan als paisatges més singulars del país, on gaudireu de la fauna i la flora de la zona així com de la calma de les nostres muntanyes. Trobareu una xarxa de refugis que ofereixen el confort mínim perquè la vostra experiència sigui inoblidable. O bé si ho preferiu, disposeu de tres refugis guardats de diferents categories que ofereixen allotjament i servei de restauració per fer-vos sentir com a casa: Refugi de Comapedrosa, Refugi de Jugar i Natur Refugi Cortals de Sispony.

Per als que viatgen en colla...

Si el que busqueu és un allotjament més tradicional a un preu més econòmic, els albergs i les cases de colònies del país us proposen passar una agradable estada entre amics. Gaudireu de la vostra estada en alguns dels indrets més tradicionals d'Andorra o us envoltareu de paisatges naturals incomparables.

www.albergglacomella.ad · www.aina.ad
www.albergbordajovell.com

Més informació: Guia Allotjaments Turístics, Guia Càmpings i Refugis. Disponibles a la xarxa d'oficines de turisme al Principat · www.andorra.ad

Com s'arriba al Principat?

La proximitat als grans centres urbans de França i Espanya i la ubicació geogràfica d'Andorra afavoreixen l'accés al país a través d'una àmplia xarxa de comunicacions: autobús, tren, cotxe i avió us permetran arribar al Principat.

Si veniu amb cotxe



Per conduir amb cotxe a Andorra no es requereix un carnet de conduir internacional si el motiu de visita es limita a fer turisme.

França

Paris	Bordeaux	Toulouse	Perpignan	Foix
861 km	427 km	185 km	163 km	100 km

↓
Andorra la Vella

Espanya

Madrid	Bilbao	València	Zaragoza	Girona
613 km	601 km	496 km	300 km	271 km

↓
Andorra la Vella

Barcelona	Tarragona	Lleida
208 km	198 km	185 km

↓
Andorra la Vella

*km. Aproximat

Si preferiu l'avió



El Principat no disposa d'aeroport propi però a prop hi ha els aeroports internacionals més importants: l'aeroport de Blagnac a Tolosa (França), l'aeroport del Prat a Barcelona, l'aeroport de Girona (Espanya), i l'aeroport d'Alguaire a Lleida (Espanya). En aquests aeroports existeix un servei diari d'autobusos directes a Andorra i la durada dels trajectes oscil·la entre tres i quatre hores.

www.aena.es
www.toulouse.aeroport.fr
www.aeroportlleidaalguaire.com

Si arribeu amb autobús



Les connexions en autobús des de les principals estacions catalanes es concentren principalment a Barcelona, Vic, Girona, Tarragona i Lleida. En el cas de França, l'estació d'autobusos de Tolouse disposa del servei regular a Andorra.
www.transportpublic.ad

ESPANYA:

BARCELONA

Barcelona Est. Nord-Ponts-Andorra la Vella (ALSINA GRAELLS)
Barcelona Est. Nord-Túnel del Cadí-Andorra la Vella (ALSINA GRAELLS)
Barcelona Aeroport (T1/T2)-Andorra la Vella (NOVATEL)
Barcelona Aeroport (T1/T2)-Barcelona Est. Sants-Andorra la Vella (AUTOCARS NADAL)
Barcelona Est. Nord - Solsona-Andorra la Vella (ALSINA GRAELLS)

GIRONA

Girona-Girona Aeroport-Vic-Andorra la Vella (NOVATEL)

LLEIDA

Lleida Est. de BUS -Lleida RENFE -Escaldes-Engordany (MONTMANTELL)
Lleida Est. de BUS -Lleida RENFE - Andorra la Vella (ALSINA GRAELLS)

TARRAGONA

Hospitalet de l'Infant-Andorra la Vella (VIATGES MONTMANTELL)
Reus -Andorra la Vella (LA HISPANO IGUALADINA)

SALAMANCA

Salamanca-Andorra la Vella (VIATGES MONTMANTELL)

TUI

Tui-Escaldes-Engordany-Pas de la Casa (CAMINO BUS)

FRANÇA

HOSPITALET

L'Hospitalet-Andorra la Vella (LA HISPANO ANDORRANA)
Toulouse SNCF- Aeroport Tolosa- Andorra la Vella (NOVATEL)

PORTUGAL

ARCOS DE VALDEVEZ

Arcos de Valdevez- Valença -Escaldes-Engordany (CAMINO BUS)
Arcos de Valdevez- V.P. de Ancora- El Pas de la Casa (COOPERATIVA INTERURBANA ANDORRANA)

PORTO

Porto - Andorra (CAMINO BUS)

ALSINA GRAELLS (+34) 902422242 www.alsinagraells.com
AUTOCARS NADAL (+376) 805151 www.autocarsnadal.com
CAMINO BUS (+376) 865500
COOPERATIVA INTERURBANA ANDORRANA, SA (+376) 806555
www.interurbana.ad
LA HISPANO ANDORRANA (+376) 807000 www.andorrabus.com
LA HISPANO IGUALADINA (+34) 977 770698 www.hispanoigualadina.net
MONTMANTELL (+376) 807444 www.montmantell.com
NOVATEL (+376) 803789 www.andorrabus.com

Si viatgeu amb tren



Les ciutats que disposen d'accés ferroviari més pròxim al país tenen un servei d'autobusos amb connexió directa a Andorra.

Espanya:

Estació de Sants (Barcelona)
Estació de Lleida Pirineus (Lleida)

www.renfe.com

França:

Estació de Matabiau (Toulouse)
Estació d'Andorra - Ospitalet (Ospitalet)

www.voyages-sncf.com

Servei privat de taxi



Disposeu d'un servei privat de taxis per desplaçar-vos fins a Andorra més lliurement. Actualment, existeixen diferents empreses de transport que faciliten el servei diari durant 24 hores.

ASSOCIACIÓ DE TAXISTES D'ANDORRA

tel. (+376) 863 000

CENTRE DE RESERVES TAXI EXPRÉS

tel. (+376) 812 345

www.transportpublic.ad

Per moure's dins del país

Amb transport públic

Dues línies regulars enllacen les parròquies i les principals parades es situen als carrers més concorreguts dels nuclis urbans. Els bitllets es poden adquirir directament a l'autobús. Els horaris del servei solen ser de les 7 h a les 21 h.

BUS EXPRÉS: es tracta de la línia més ràpida i freqüent que enllaça els centres urbans de cada parròquia amb la capital. El recorregut travessa el país per les vies secundàries que eviten el centre de les poblacions. El bus exprés s'identifica pel color taronja i les parades s'ubiquen als afores del nucli urbà.

LÍNIES INTERURBANES: el servei de transport públic interurbà enllaça totes les poblacions en sis línies diferents que travessen els centres urbans. Cada parròquia disposa d'un servei de transport comunal que enllaça els petits nuclis no coberts en els recorreguts principals. Trobareu les parades als carrers i les avingudes principals dels nuclis urbans.

www.transportpublic.ad



Av. Carlemany, Escaldes-Engordany

Amb taxi

A diferència d'altres països d'Europa, l'ús del servei de taxis es fa habitualment des de les parades de taxi o bé mitjançant la reserva telefònica. Generalment, les parades de taxi s'ubiquen als carrers més cèntrics de les zones comercials.

ASSOCIACIÓ DE TAXISTES D'ANDORRA

tel. (+376) 863 000

CENTRE DE RESERVES TAXI EXPRÉS

tel. (+376) 812 345

www.transportpublic.ad

Lloguer de vehicles

Una altra forma de conèixer el país i de desplaçar-se lliurement és llogar un vehicle en qualsevol de les centrals de lloguer que trobareu al país.

AVIS tel. (+376) 871 855 - www.avis.com

EUROPCAR tel. (+376) 874 290 - www.europcar.es

IFRENT tel. (+376) 864 442 - www.ifrent.com

Telèfons i webs de mobilitat

Centre d'Informació i Gestió del Trànsit:

(+376) 1802 1802

Estat de les carreteres:

(+376) 848 884 (24 h) · www.mobilitat.ad

Telèfons per conèixer el trànsit abans d'entrar a Andorra

Espanya:

Servei Català de Trànsit: (+34) 935 674 000 (24 h) / 902 400 012

França:

Info Routes (Ariège): (+33) 561 027 575 (24 h)



La bona comunicació i la professionalitat, juntament amb els serveis tècnics i les noves tecnologies, consoliden el Principat d'Andorra com **el marc idoni per als actes empresarials al llarg de l'any**. A més dels centres de congressos, al país hi ha nombrosos hotels que disposen de sales especialment adaptades i també empreses especialitzades en l'organització de congressos.

Amb la creació de l'**Andorra Convention Bureau** Andorra, es reafirma com a destinació de negocis. Les activitats a l'aire lliure, els esports d'aventura i les rutes culturals seran l'entorn de les reunions de treball de l'empresa que organitzi el vostre viatge de negocis. Més de 34.000 places hoteleres, distribuïdes en més de 260 establiments hotelers, permetran al congressista estar en contacte amb la natura i combinar gran diversitat d'activitats.

Per fomentar i garantir la qualitat dels establiments hotelers, **el Govern promou els segells especials de negocis i reunions i el de congressos**. Actualment, hi ha vint-i-un hotels acreditats amb el Segell especial de negocis i reunions.

www.andorraconventionbureau.com



Centres de congressos

Centre de Congressos d'Andorra la Vella

Tel.: (+376) 874 500 - Fax: (+376) 874 501
turisme.andorralavella.ad

Centre cultural i de congressos lauredià

Tel.: (+376) 744 044 - Fax: (+376) 744 014
www.santjulia.ad

Centres de reunions

Palau de Gel d'Andorra

Tel.: (+376) 800 840 - (+376) 739 600
www.palaudegel.ad

Centre Turístic i Cultural Les Fontetes i La Closeta de La Massana

Tel.: (+376) 736 900
www.lamassana.ad

Prat del Roure i sala d'actes d'Escaldes-Engordany

Tel.: (+376) 890 890
www.e-e.ad

Sala de Festes i Congressos d'Encamp

Tel.: (+376) 732 700 - Fax: (+ 376) 832 220
www.encamp.ad



Andorra, parròquia per parròquia

Gaudiu d'Andorra, parròquia per parròquia: descobrireu els encants de les valls i els pobles, coneixereu els costums, les tradicions i el folklore dels seus habitants. Cada parròquia us proposa un ampli ventall d'activitats per a tothom, no us ho perdeu!



34 |
35 |



Santuari de Meritxell, Canillo

CANILLO

www.vdc.ad

Habitants: 6.194*

Alçada: 1.526 m

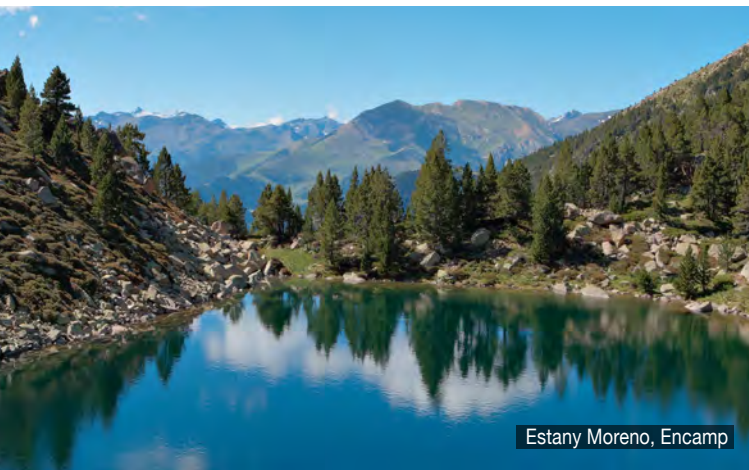
Poblacions:

Canillo,
Meritxell,
Prats, l'Aldosa,
Ransol, Mollereres,
El Vilar, El Forn,
Els Plans,
l'Armiana,
Sant Pere del
Tarter i Soldeu.



- Santuari de Meritxell, patrona d'Andorra
- Església romànica de Sant Joan de Caselles (s. XII)
- Museu de la moto
- Vall d'Incles i Coma de Ransol rutes ecoturístiques
- Palau de Gel d'Andorra
- Estany de Juclar, el llac més gran del Principat (21,3ha)
- Estació d'esquí Grandvalira, accés telecabina als sectors de Canillo, Solderu i El Tarter
- Grandvalira Golf Solderu, el golf més alt d'Europa

*Cens del 2010



Estany Moreno, Encamp



La Cortinada, Ordino



Comapedrosa, La Massana



ENCAMP
PAS DE LA CASA

ENCAMP

www.encamp.ad

Habitants: 14.357*

Alçada: 1.250 m

Poblacions:

Encamp,
La Mosquera,
Vila,
el Pas de la Casa
i Les Bons.

- Església de Santa Eulàlia d'Encamp (s. XI-XII)
- Església de Sant Miquel i Sant Joan de la Mosquera (s. XVI-XVII)
- Església de Sant Pere del Pas de la Casa (s. XX)
- Conjunt medieval de les Bons (s. XVI-XVII) i església de Sant Romà de Les Bons (s. XII)
- Museu d'Art Sacre
- Museu Nacional de l'Automòbil
- Museu Etnogràfic Casa Cristo
- Estació d'esquí Grandvalira, accés telecabina als sectors de Grau-Roig i Pas de la Casa
- Funicamp, accés amb telecabina a Grandvalira
- Circ de Pessons
- Els cortals d'Encamp i els seus itineraris ecoturístics

ORDINO

ordino

www.ordino.ad

Habitants: 4.396*

Alçada: 1.298 m

Poblacions:

Ordino,
Segudet,
Sornàs,
Ansalonga,
La Cortinada,
Arans,
Llorts i
El Serrat.

- Visites culturals guiades
- Església romànica de Sant Martí de la Cortinada (s. XII)
- Ruta del ferro
- Ruta Verdaguier
- Casa d'Arèny-Plandolit, l'única casa senyorial d'Andorra
- Museu Postal
- Museu Iconogràfic i de la Miniatura
- Centre de Natura de la Cortinada
- Estanys de Tristaina
- Parc natural de la vall de Sorteny
- Estació d'esquí Vallnord, sector Arcalis
- Activitats d'aventura tot l'any

LA MASSANA

www.lamassana.ad

Habitants: 9.937*

Alçada: 1.230 m

Poblacions:

La Massana, Sispony, Anyós,
l'Aldosa, Erts, Pal i Arinsal.

- Visites teatralitzades de La Massana i Pal (estiu).
- Visites culturals guiades de La Massana i Pal.
- Estanys Forcats
- Parc Natural Comunal de les Valls del Comapedrosa, rutes ecoturístiques

- Conjunt arquitectònic del poble de Pal
- Església romànica de Sant Climent de Pal (s. XII)
- Centre d'Interpretació Andorra Romànica
- Casa Rull
- La Farga Rossell, Centre d'Interpretació del Ferro

- Estació d'esquí Vallnord, sectors Pal i Arinsal
- Telecabina de Vallnord, accés sector Pal





Andorra la Vella

ANDORRA LA VELLA



turisme.andorralavella.ad

Habitants: 23.505*

Alçada: 1.013 m

Poblacions:

Andorra la Vella, Santa Coloma i la Margineda.

- Compres a les principals avingudes
- Centre de Congressos d'Andorra la Vella
- Pont romànic de la Margineda (s. XIII)
- Església preromànica de Santa Coloma (s. X-XII)
- Casa de la Vall
- Parc Central
- Itineraris de l'Anella verda
- Circuits ecoturístics a la vall d'Enclar



Canòlich, Sant Julià de Lòria

SANT JULIÀ DE LÒRIA



www.santjulia.ad

Habitants: 9.706*

Alçada: 908 m

Poblacions /

Quarts:

Sant Julià de Lòria, Aixovall, Bissisarri, Fontaneda, Aixirivall, Juberri, Auvinyà i Nagol, Certés, Llumeneres, Pui d'Olivesa, Aixàs, Mas d'Alins, Les Pardines

- Museu del Tabac
- Santuari de Canòlich, patrona de Sant Julià de Lòria
- Església romànica de Sant Cerni de Nagol (s. XI-XII)
- Visites guiades pel poble com l'itinerari de l'home i la matèria
- Centre cultural i de congressos lauredia
- Rutes ecoturístiques com el camí del Mestre d'Obres, els Pujols
- Estany de la Nou
- Naturlandia, estació d'esquí de fons i parc de multiactivitats
- Tobotrone a Naturlandia, el tobogan en natura més llarg del món

38
39



Sant Miquel d'Engolasters, Escaldes - Engordany

ESCALDES-ENGORDANY



www.e-e.ad

escaldes-engordany

Habitants: 16.920*

Alçada: 1.050 m

Poblacions:

Escaldes-Engordany, Engolasters i Els Vilars.

- Compres a les principals avingudes
- Caldea, el centre termolúdic més gran del sud d'Europa
- Centre d'Art d'Escaldes-Engordany (CAEE)
- Arquitectura del granit, rutes culturals
- Museu del Perfum

- Església romànica de Sant Miquel d'Engolasters (s. XII)
- Llac d'Engolasters, únic llac artificial del país
- Vall del Madriu-Perafita-Claror, patrimoni mundial per la Unesco (2004), rutes ecoturístiques
- Centre d'interpretació de l'aigua i del Madriu



Accedir a Andorra: documentació i visats

Andorra no exigeix visat a cap nacionalitat. Malgrat tot, com que per arribar a Andorra cal passar o bé per Espanya o bé per França, els nacionals que no pertanyin a l'espai Schengen s'han d'informar en el seu país d'origen de si necessiten un visat de múltiples entrades i sortides per entrar i sortir d'aquest territori i poder arribar fins Andorra. El tipus de visat dependrà del país d'origen del visitant tot i que el més freqüent sol ser el visat doble o de múltiple entrada. La documentació necessària per accedir al país dependrà bàsicament de la majoria d'edat.

Per a les persones majors d'edat: (espai Schengen)

- Només cal el passaport o el carnet d'identitat en vigor.

Per als menors d'edat acompanyats dels seus pares: (espai Schengen)

- El passaport en vigor o el carnet d'identitat en vigor
- El llibre de família o similar en cap cas és un document vàlid per viatjar

Per als menors d'edat que no vagin acompanyats: (espai Schengen)

- Una autorització de sortida del territori (que es pot recollir a l'ajuntament o comissaria de policia) i un passaport o un carnet d'identitat en vigor
- El llibre de família o similar en cap cas és un document vàlid per viatjar

Per a les persones que viatgen amb animals de companyia:

- Cal dur el passaport de l'animal i una targeta sanitària de vacunacions actualitzada.

Més informació: Ministeri d'Afers Exteriors
Tel. (+376) 875 704
www.mae.ad

€ Moneda, bancs, canvi

La moneda d'ús a Andorra és l'euro, tot i que el Principat no emet, de moment, euros propis. En qualsevol entitat bancària disposeu de canvi de monedes i caixers automàtics. Es recomana la utilització de targetes de crèdit internacionals com Visa, Mastercard i American Express, entre d'altres. Generalment, els bancs del país segueixen el mateix horari d'obertura: de dilluns a divendres de 9 a 17 h ininterrompudament.

Més informació: Associació de Bancs Andorrans
Tel: (+376) 807 110
www.aba.ad



Andorra la Vella



Seguretat ciutadana

La ubicació del país als Pirineus i els qualificats serveis de policia i duanes afavoreixen una alta seguretat ciutadana i garanteixen la tranquil·litat dels visitants durant la seva estada.



Objectes perduts

El Departament de Policia d'Andorra és l'encarregat de recollir les denúncies efectuades en cas de pèrdua d'objectes. Per contra, si trobeu algun objecte perdut, haureu d'adreçar-vos al Departament i dipositar-lo a mans dels agents en servei.

POLICIA: (+376) 872 000 · www.policia.ad



Vacunes

Vista la seguretat sanitària de què gaudeix el país, no es requereix cap tipus de vacuna obligatòria.



Cobertura mèdica en cas d'accident

Existeix un conveni de cobertura mèdica en el cas d'Espanya, França i Portugal. En cas d'accident, tots els visitants procedents d'aquests països hauran d'enviar les factures de les despeses mèdiques i el formulari corresponent a la petició de reemborsament de les despeses a la Caixa Andorrana de Seguretat Social. Tots els visitants que pateixin un accident a Andorra i el seu país d'origen no disposi d'un conveni de cobertura mèdica amb Andorra, hauran d'abonar les despeses hospitalàries i els tractaments mèdics.

Més informació: Caixa Andorrana de Seguretat Social
Tel. (+376) 870 870 · www.cass.ad



Assistència en carreteres

En el cas de necessitar assistència en carretera, existeixen diferents empreses privades que efectuen el servei. Cada parròquia disposa d'un servei de circulació i atenció ciutadana on trobareu tota la informació:

CANILLO: (+376) 346 000

ENCAMP: 162

PAS DE LA CASA: 162

ORDINO: 163

LA MASSANA: 164 / (+376) 736 925

ANDORRA LA VELLA: 165 / (+376) 873 111

SANT JULIÀ DE LÒRIA: (+376) 744 021 / 166

ESCALDES-ENGORDANY: 167

En cas d'urgència contacteu amb:

POLICIA: (+376) 872 000 / Urgències: 110

BOMBERS: (+376) 800 020 / Urgències: 118

HOSPITAL NOSTRA SENYORA DE MERITXELL:
(+376) 871 000

SERVEI URGENT MÈDIC (SUM): 116

GRUP DE RESCAT DE MUNTANYA: 112



Horari GMT

Andorra comparteix la mateixa zona horària que els seus països veïns com en el cas d'Espanya i França: GMT +1.



Electricitat

220V



Correu postal

Existeixen dos sistemes de correu convencional al país: correus espanyols i correus francesos. En qualsevol parròquia disposeu d'oficines de correus on trobareu els segells i el material de correspondència que necessiteu.

Horaris d'obertura al públic:

CORREUS FRANCESOS: La Poste, Tel. (+376) 820 408
De dilluns a divendres de 8.30 a 14.30 h
Dissabtes de 9 a 12 h

CORREUS ESPANYOLS: Correos, tel. (+376) 820 257
De dilluns a divendres de 8.30 a 14.30 h
Dissabtes de 9 h a 13 h



Preus orientatius del dia a dia

un cafè 1 €, una infusió 1,30 €, un refresc 1,75 €, una cervesa 1,50 €, un entrepà 3,50 €, plat combinat 8 €, un menú 12 €, un tiquet de bus 1,40 €, una entrada de museu 3 €, una entrada de cinema 5,50 €.



Telecomunicacions

Indicatis internacionals:

· Trucades nacionals des d'Andorra:
número directe

· Trucades des d'Andorra a l'estranger:
(+33) França / (+34) Espanya /
(+351) Portugal / (+32) Bèlgica

· Trucades des de l'estranger a Andorra: (+376)

Telèfons útils:

INFORMACIÓ TELEFÒNICA NACIONAL: 111

INFORMACIÓ TELEFÒNICA INTERNACIONAL: 119

INFORMACIÓ HORÀRIA: 157

MOBILITAT: 1802 1802

INFORMACIÓ METEREOLÒGICA:

Català: (+376) 848 851

Castellà: (+376) 848 852

Francès: (+376) 848 853



Accés a Internet

A les principals places més freqüentades dels principals nuclis urbans, els visitants tenen al seu abast el servei de connexió Wi-Fi gratuït. També podreu accedir a Internet a les biblioteques i en algunes cafeteries i establiments d'oci de les grans ciutats.



Televisió

CANAL NACIONAL:

Radio i Televisió d'Andorra (RTVA)

Tel. (+376) 873 777 - www.rtvaa.ad



Ràdio

Andorra 1	96.0 FM	www.andorra1.ad
Flaix FM Vallnord	93.8 FM	www.andorra1.ad
RNA	94.2 FM	www.rtvaa.ad
AD Ràdio	101.5 FM	www.adradio.ad
Ràdio Principat	107.5 FM	www.radioprincipat.com
Ràdio Valira	93.3 FM	www.cadenapirenaica.com
40 Principals Andorra	103.3FM	www.los40.com



Premsa

Diari d'Andorra i Set dies · www.diariandorra.ad

El Periòdic d'Andorra · www.elperiodico.com

Bondia · www.bondia.ad

Més Andorra · www.mes.ad

Forum.ad · www.forum.ad

Revista Portella · www.revistaportella.com

Dies festius

1 de gener: Any nou
6 de gener: Reis
Febrer: Carnaval
14 de març: Dia de la Constitució
Setmana Santa: Divendres Sant i dilluns de Pasqua
1 de maig: Dia del treballador
Maig o juny: Dilluns de Pentecosta (segons Setmana Santa)
15 d'agost: L'Assumpció
8 de setembre: Nostra Senyora de Meritxell,
patrona d'Andorra
1 de novembre: Tots Sants
8 de desembre: Immaculada Concepció
25 de desembre: Nadal
26 de desembre: Sant Esteve



Andorra Turisme

info@andorra.ad · www.andorra.ad



Xarxa d'oficines de turisme al Principat

Oficina Nacional de Turisme

Tel. (+376) 820 214
info@andorra.ad
www.andorra.ad

Canillo

Tel. (+376) 753 600
vdc@canillo.ad
www.canillo.ad - www.vdc.ad

Encamp

Tel. (+376) 731 000
turisme@encamp.ad
www.encamp.ad

Encamp - Funicamp

Tel. (+376) 834 011
turismefunicamp@encamp.ad

Pas de la Casa

Tel. (+376) 755 100
turismepas@encamp.ad

Ordino

Tel. (+376) 878 173
ot@ordino.ad
www.ordino.ad

La Massana

Tel. (+376) 835 693
turisme@lamassana.ad
www.lamassana.ad

Andorra la Vella

Tel. (+376) 873 103
turisme@comuandorra.ad
turisme.andorralavella.ad

Sant Julià de Lòria

Tel. (+376) 744 045
turisme.lauredia@comusantjulia.ad
www.santjulia.ad

Escaldes-Engordany

Tel. (+376) 820 963 - (+376) 890 881
oficinaturisme@e-e.ad - oficinaturisme2@e-e.ad
www.e-e.ad

Oficines de turisme a l'estranger

Barcelona

Pau Claris, 145 - 08009 Barcelona
Tel. (+34) 93 215 91 04
infobcn@andorra.es
www.andorra.ad

Madrid

Alcalá, 73 - 28009 Madrid
Tel. (+34) 91 431 74 53
informad@andorra.es
www.andorra.es

París

26, Avenue de l'Ópera - 75001 París
Tel. (+33) 1 42 61 50 55
info@andorre.fr
www.andorre.fr

Bruxelles

10, Rue de la Montagne - 1000 Bruxelles
Tel. (+32) 2 502 12 11
info@andorra.be
www.andorra.be

Lisboa

Embaixada do Principado de Andorra em Portugal
Rua do Possolo, 76, 2º - 1350.251 Lisboa
Tel. (+351) 1 21 391 37 40
embaixada@andorra.pt
www.andorra.pt

Enllaços Internet: www.andorra.ad



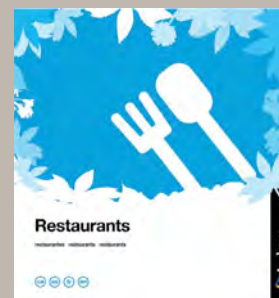
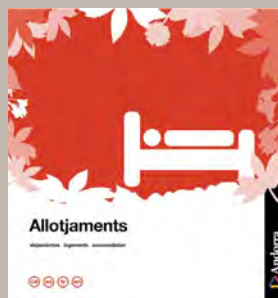
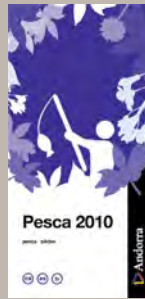
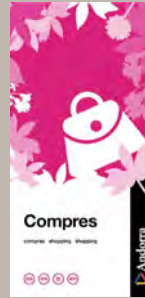
www.facebook.com/andorrraturisme



www.twitter.com/andorra_ad



www.youtube.com/andorrraturisme



LA COL·LECCIÓ



Paper Revive pure white offset 100% reciclat



andorra.ad

